



Συλλογή της Νομολογίας

Υπόθεση C-419/16

Sabine Simma Federspiel
κατά

Provincia autonoma di Bolzano και Equitalia Nord SpA

[αίτηση του Tribunale di Bolzano
για την έκδοση προδικαστικής απόφασεως]

«Προδικαστική παραπομπή – Ελευθερία εγκαταστάσεως και ελεύθερη κυκλοφορία των εργαζομένων – Άρθρα 45 και 49 ΣΛΕΕ – Αμοιβαία αναγνώριση διπλωμάτων, πιστοποιητικών και άλλων τίτλων ιατρικής – Οδηγίες 75/363/ΕΟΚ και 93/16/ΕΟΚ – Αμοιβή των ειδικευόμενων ιατρών»

Περίληψη – Απόφαση του Δικαστηρίου (τρίτο τμήμα)
της 20ής Δεκεμβρίου 2017

1. *Ελεύθερη κυκλοφορία των προσώπων – Ελευθερία εγκαταστάσεως – Ελεύθερη παροχή υπηρεσιών – Ιατροί – Απόκτηση τίτλων ιατρικής ειδικότητας – Συνθήκες κατάρτισης – Εθνική υποτροφία για τη χρηματοδότηση της εν λόγω ειδικότητας η οποία παρέχεται σε άλλο κράτος μέλος – Χορήγηση εξαρτώμενη από την προϋπόθεση ότι ο δικαιούχος ιατρός θα ασκήσει για πέντε έτη επαγγελματική δραστηριότητα στο πρώτο κράτος μέλος, ειδάλλως επιστρέφει έως το 70 % του ποσού της ληφθείσας υποτροφίας νομιμοτόκως – Επιτρέπεται*

(Οδηγίες του Συμβουλίου 75/363, άρθρο 2 § 1, στοιχείο γ', και 93/16, άρθρο 24 § 1, στοιχείο γ')

2. *Ελεύθερη κυκλοφορία των προσώπων – Ελευθερία εγκαταστάσεως – Περιορισμοί – Εθνική ρύθμιση εξαρτώσα τη χορήγηση υποτροφίας για τη χρηματοδότηση εκπαίδευσως για την απόκτηση ιατρικής ειδικότητας, η οποία παρέχεται σε άλλο κράτος μέλος, από την προϋπόθεση ότι ο δικαιούχος ιατρός θα ασκήσει για πέντε έτη την επαγγελματική του δραστηριότητα στο πρώτο κράτος μέλος, ειδάλλως επιστρέφει έως το 70 % του ποσού της ληφθείσας υποτροφίας, νομιμοτόκως – Δεν επιτρέπεται – Δικαιολόγηση – Προστασία της δημόσιας υγείας και της δημοσιονομικής ισορροπίας του συστήματος κοινωνικής ασφάλισως – Εκτίμηση του εθνικού δικαστηρίου*

(Άρθρα 45 ΣΛΕΕ και 49 ΣΛΕΕ)

1. Το άρθρο 2, παράγραφος 1, στοιχείο γ', της οδηγίας 75/363/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 16ης Ιουνίου 1975, περί του συντονισμού των νομοθετικών, κανονιστικών και διοικητικών διατάξεων που αφορούν τις δραστηριότητες των ιατρών, όπως τροποποιήθηκε με την οδηγία 82/76/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 26ης Ιανουαρίου 1982, καθώς και το άρθρο 24, παράγραφος 1, στοιχείο γ', της οδηγίας 93/16/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 5ης Απριλίου 1993, για τη διευκόλυνση της ελεύθερης κυκλοφορίας των ιατρών και της αμοιβαίας αναγνώρισης των διπλωμάτων, πιστοποιητικών και άλλων τίτλων τους, έχουν την έννοια ότι δεν αντιτίθενται σε ρύθμιση κράτους μέλους, όπως η επίμαχη στην υπόθεση της κύριας δίκης, δυνάμει της οποίας η χορήγηση της εθνικής υποτροφίας για τη χρηματοδότηση εκπαίδευσως, η οποία παρέχεται σε άλλο κράτος μέλος και καταλήγει στην

απόκτηση τίτλου ιατρικής ειδικότητας, εξαρτάται από την προϋπόθεση ότι ο δικαιούχος ιατρός θα ασκήσει την επαγγελματική του δραστηριότητα στο πρώτο κράτος μέλος για πέντε έτη εντός της δεκαετίας μετά την ολοκλήρωση της ειδικότητας, ειδάλλως επιστρέφει έως το 70 % του ποσού της ληφθείσας υποτροφίας, νομιμοτόκως.

(βλ. σκέψη 31, διατακτ. 1)

2. Τα άρθρα 45 και 49 ΣΛΕΕ έχουν την έννοια ότι δεν αντιτίθενται σε ρύθμιση κράτους μέλους, όπως η επίμαχη στην υπόθεση της κύριας δίκης, δυνάμει της οποίας η χορήγηση εθνικής υποτροφίας για τη χρηματοδότηση εκπαίδευσεως, η οποία παρέχεται σε άλλο κράτος μέλος και καταλήγει στην απόκτηση τίτλου ιατρικής ειδικότητας, εξαρτάται από την προϋπόθεση ότι ο δικαιούχος ιατρός θα ασκήσει την επαγγελματική του δραστηριότητα στο πρώτο αυτό κράτος μέλος για πέντε έτη εντός της δεκαετίας μετά την ολοκλήρωση της ειδικότητας, ειδάλλως επιστρέφει έως το 70 % του ποσού της ληφθείσας υποτροφίας, νομιμοτόκως, εκτός εάν τα προβλεπόμενα με τη ρύθμιση αυτή μέτρα δεν συμβάλλουν πράγματι στην επίτευξη των σκοπών προστασίας της δημόσιας υγείας και δημοσιονομικής ισορροπίας του συστήματος κοινωνικής ασφαλίσεως και βαίνουν πέραν αυτού που είναι συναφώς αναγκαίο, όπερ εναπόκειται στο αιτούν δικαστήριο να εκτιμήσει.

(βλ. σκέψη 51, διατακτ. 2)